

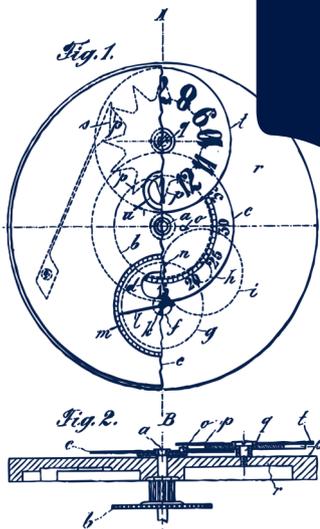
CHRONO  
PARDS



**EBERHARD & CO**

*Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887*

**MANUALE D'USO**



1887

**L**a Manufacture d'Horlogerie Eberhard & Co. fondata nel 1887 da Georges-Lucien Eberhard a La Chaux-de-Fonds, si è subito specializzata nella produzione dei cronografi. Per tale motivo si è conquistata un posto di grande rilevanza nel mondo dell'orologeria di alta classe. Anche la Sua produzione di orologi eleganti e sportivi ha contribuito ad accrescere il prestigio del marchio Eberhard & Co.

Questo è stato possibile grazie al costante impegno dei tecnici e all'abilità dei progettisti che hanno mantenuto i prodotti al passo con lo sviluppo delle tecnologie moderne più sofisticate ed anche grazie alla cura artigianale delle finiture, nel rispetto della più alta tradizione svizzera d'orologeria di precisione.

Sono trascorsi più di 130 anni e ora più che mai Eberhard & Co. è un simbolo prestigioso che ha contribuito a tenere alti tutti quei valori che hanno reso unica l'orologeria svizzera.

Oggi, all'interno della sede storica in Avenue Léopold-Robert, 73, è presente il Museo Eberhard & Co. visitabile su appuntamento.

# CHRONO 4 PARDS



Per celebrare i 75 anni di Tex Willer Eberhard & Co. presenta “Chrono 4 Pards”. I protagonisti della serie sono i quattro “Pards”, gli eroi del leggendario fumetto – Tex Willer, Kit Carson, Kit Willer e Tiger Jack – che vengono ritratti sui contatori dei minuti, delle ore, delle 24 ore e dei piccoli secondi dei tre modelli in cui si declina Chrono 4 Pards.

Nella collezione gli elementi stilistici legati a Tex vengono ripresi a partire dal disegno dei quadranti fino alle scelte cromatiche degli stessi, oltre che delle lunette e dei cinturini. Caratteristica comune alle tre versioni è il quadrante, che presenta lo sfondo con il classico profilo dei deserti americani (declinato in diversi colori) e i quattro Pards immortalati su ciascun contatore: il contatore dedicato a Tex Willer segna il tempo con una lancetta gialla, colore tipico della sua giubba.

“Chrono 4 Pards” è una serie da collezione di “Chrono 4,” cronografo fortemente riconoscibile e rappresentativo per Eberhard & Co., il primo nella storia dell’orologeria ad avere quattro contatori allineati in orizzontale grazie a un rivoluzionario dispositivo brevettato.

Questa versione, realizzata in edizione limitata a 75 esemplari, presenta una particolare cassa in acciaio rivestita in DLC (DLC-BROWNZ) di colore marrone, utilizzato per la prima volta da Eberhard & Co. Questo particolare rivestimento dall’effetto satinato conferisce al modello un’estetica vintage che ricorda i colori dei paesaggi del Far West e viene abbinato a un cinturino in pelle color tortora.

Garantiamo che il Suo Eberhard & Co. è esente da ogni difetto di materiale o di fabbricazione, per un periodo di 24 mesi entro i limiti di un uso corretto e normale.

La garanzia esclude:

- i danni, anche indiretti, dovuti a urti o cadute o a un uso scorretto dell’orologio
- il cinturino, il vetro e tutte le parti consumate dal normale utilizzo dell’orologio
- gli orologi con referenza o matricola abrasivi o alterati oppure sprovvisti di Shield Card regolarmente attivata
- gli interventi su orologi e bracciali effettuati da personale non autorizzato o le alterazioni dell’orologio rispetto alla sua configurazione originale
- i danni provocati dalla mancata verifica dell’impermeabilità
- le eventuali spese di spedizione postale e di assicurazione.

Per un intervento tecnico dei modelli Eberhard & Co., voglia rivolgersi ai nostri centri di assistenza o a un rivenditore autorizzato, allegando la Shield Card compilata e completa di codice PIN di attivazione.

Il periodo consigliato per il controllo e la revisione del meccanismo è mediamente ogni 3 anni a seconda delle condizioni in cui viene utilizzato.

Per ogni ulteriore informazione si prega di consultare il sito [eberhard1887.com](http://eberhard1887.com)



- A Pulsante di partenza e arresto cronografo
- B Pulsante di azzeramento di tutte le lancette cronografiche
- C Corona di carica
- D Lancetta ore orologio
- E Lancetta minuti orologio
- F Piccola lancetta secondi continui

- G Lancetta centrale contasecondi cronografo
- H Piccola lancetta contaminuti cronografo
- I Piccola lancetta contaore cronografo
- L Indicatore delle 24 ore
- M Data
- N Scala tachimetrica base 1000

## CARATTERISTICHE

Cronografo meccanico a carica automatica con dispositivo esclusivo Eberhard & Co. con 4 contatori in linea. La corona è impermeabile a vite, il vetro zaffiro bombato, il fondo cassa è serrato da 6 viti e personalizzato con i nomi dei 4 Pards.

Le particolari lancette scheletrate e gli indici “appliques” delle ore sono evidenziati da punti luminosi per consentire una visibilità notturna.

La versione disponibile della collezione è:

– Cassa e lunetta in acciaio con trattamento DLC-Brownz, con cinturino in pelle vintage e fibbia in acciaio con trattamento DLC-Brownz, personalizzata E&C.

L'impermeabilità è garantita sino ad una pressione di 50 m.

## LETTURA DEL QUADRANTE

Sul quadrante del “Chrono 4 Pards” sono riportati 4 contatori in linea aventi le seguenti funzioni:

– Piccola lancetta contaminuti cronografo **H**

– Piccola lancetta contaore cronografo **I**

– Indicatore delle 24 ore **L**

– Piccola lancetta secondi continui **F**

La lettura dei secondi del sistema cronografico è data dalla lancetta centrale **G**

La finestrella della data è a ore **12 M**

## PARTICOLARITÀ DEL MOVIMENTO

Movimento cronografo automatico 28800 alternanze/h

– Racchetta micrometrica di regolazione

– Bilanciere “Glucydur” regolatore del movimento (la cui lega inossidabile possiede un basso coefficiente di dilatazione) abbinato ad una spirale autocompensatrice, risulta insensibile ai cambiamenti di temperatura e assicura la regolazione ottimale del movimento

– Numero rubini: 37

– Riserva di carica 42 ore in condizioni ottimali

Dispositivo esclusivo Eberhard & Co. con contatori in linea

– Numero rubini: 16

## USO DELLA CORONA



POSIZIONE A - Corona avvitata, impermeabilità garantita.



POSIZIONE B - CARICA DELL'OROLOGIO – Per svitare la corona ruotarla in senso antiorario. Quando la corona è svitata, ruotandola in senso orario trasmetterà la carica manuale al movimento. Nel caso in cui il Vostro “Chrono 4 Pards” non sia stato portato al polso da diverso tempo, il movimento automatico dovrà essere caricato manualmente. In tal modo si otterrà immediatamente una riserva di carica e la massima precisione di funzionamento.



POSIZIONE C - REGOLAZIONE RAPIDA DELLA DATA – Estrarre la corona fino al primo scatto. Ruotando la corona in senso antiorario agirete sull'indicatore della data.

**IMPORTANTE:** la correzione della data non deve essere effettuata tra le ore 22 e la 1 del mattino.



POSIZIONE D - REGOLAZIONE DELL'ORA – Estrarre la corona fino al secondo scatto. In questa posizione agirete sulla regolazione di ore e minuti.

### IMPORTANTE

Per richiudere la corona premerla leggermente contro la cassa ruotandola in senso orario fino ad avvitarela completamente.

## ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO DEL CRONOGRAFO

La prima pressione sul pulsante **A** mette in funzione il dispositivo del cronografo. Con una seconda pressione si arresta il dispositivo. Questo permette la lettura dei secondi **G**, minuti **H** e ore **I** trascorsi. Con una nuova pressione il dispositivo riparte dopo l'arresto intermedio. Per la rimessa a zero, il cronografo dovrà essere in posizione di arresto e premendo il secondo pulsante **B** tutte le lancette ritorneranno sullo zero. Si consiglia di non tenere sempre in funzione il dispositivo del sistema cronografico.

### PULSANTI

I pulsanti devono essere azionati nell'ordine seguente:

**A** : partenza

**A** : arresto

**B** : rimessa a zero

Si consiglia di seguire questo ordine, onde evitare danni al meccanismo. Raccomandiamo di non azionare i pulsanti nell'acqua. L'impermeabilità è garantita solamente in condizioni normali.

### SCALA TACHIMETRICA

La suddivisione del margine esterno del quadrante fornisce i dati per determinare la velocità di un veicolo su una distanza di 1000 metri. Nel momento in cui il veicolo passa davanti alla prima indicazione che delimita la distanza (1000 metri), azionare la lancetta **G** del cronografo e arrestarla quando il veicolo passerà davanti alla seconda indicazione. La lancetta **G** indicherà la velocità media sostenuta in Km/ora in corrispondenza della scala tachimetrica. Esempio: se un chilometro è percorso in 45 secondi, la velocità media segnata dalla lancetta centrale dei secondi **G** sulla scala tachimetrica è di 80 Km all'ora.

## IL RIVESTIMENTO DLC-BROWNZ

Il trattamento particolare DLC-BROWNZ utilizzato da Eberhard & Co., al quale è sottoposto ogni singolo componente della cassa del "Chrono 4 Pards" realizzata in acciaio 316L di alta qualità, che ha superato severi controlli qualitativi ed estetici, consiste in un esclusivo processo che raggruppa varie tipologie di deposizione multistrato.

Attraverso un complesso processo sinergico delle tecnologie DLC + PVD + PACVD che espongono i vari componenti della cassa a temperature superiori ai 350°, si ottiene la coesione dei vari strati realizzati con diversi materiali. Il risultato conferisce alla superficie un'ottima resistenza ai graffi, ottima adesione e buona durezza e non ultimo consente di conferire alla superficie dell'acciaio inox una particolare e inedita colorazione esclusiva color bronzo-marrone.

Caratteristiche del rivestimento:

- Spessore 800-1200 nm
- Durezza ultimo strato c.a. 1000 HV

ATTENZIONE: in caso di forti urti, il trattamento resisterà alla deformazione, ma l'eventuale danno sarà manifestato sull'acciaio sottostante.

## CURA DEGLI OROLOGI IMPERMEABILI

Il modello "Chrono 4 Pards" può essere usato in acqua o sotto la doccia ma non è destinato ad attività di apnea, tuffi o subacquea. Importante: si raccomanda di verificare il corretto serraggio della corona prima di eventuali contatti con l'acqua. Non azionare i pulsanti o manipolare la corona quando l'orologio è in acqua o è bagnato. A seguito dell'uso in acqua di mare, risciacquare l'orologio con acqua dolce. Si consiglia di non esporre l'orologio ad elevati shock termici e si raccomanda di testare l'impermeabilità ogni anno presso un nostro centro di assistenza tecnica qualificato per verificare la necessità di sostituire le guarnizioni.



*1887*

CELEBRATE YOUR TIME

---

EBERHARD1887.COM